

是……徒貳新爲家中權利。姑姑
執事之爭。試鑑觀世界潮流之
趨勢如何。內政自身保有之能
存力如何。審事之下也。巡撫
吾往乎。毋令編世界之進化史
者。獨對此一片鋪羅時用。承
醫其總理來源之體要也。餘
香港

本館譯電

○檳城專電 本坡實得力太極

士兩架滑板初七日檳城發來專

電云再發群連吉打園案之原因

皆明此舉發現于葛宜武介之樹

孔闢。園名古葉沙盤打已見昨

電。○李尼摩君乃英國之進士代

理人至其管理之園任在即右據

檳榔牙府西保官此次爭端起自

西七月三十號。即華六月念四

日。下午由眾工人離或當其工

頭前往彈壓時曾被工人十六名

擄至網鳴及被工人兩名擊而敗

打該工頭據情係知李尼摩君于三

十一號清晨往報瓜勝某處並餽

銀有二盾並一名及鷹旁四名同

送蘇牙武拿翁我蘇兩工人。(若

駁打工頭之工人)而惹等不允

滿此乃係園內工人之事因此乃

台守園人五名各就來復拾隨同
李尼摩君及該工頭前往該工人
之住處目賄工人等均不作工及
有欲圖制勝之狀守園人欲爭工
人兩名致招了人二十四名齊起

○檳城專電 本坡實得力太極
士兩架滑板初七日檳城發來專
電云再發群連吉打園案之原因
皆明此舉發現于葛宜武介之樹
孔闢。園名古葉沙盤打已見昨
電。○李尼摩君乃英國之進士代

理人至其管理之園任在即右據

檳榔牙府西保官此次爭端起自

西七月三十號。即華六月念四

日。下午由眾工人離或當其工

頭前往彈壓時曾被工人十六名

擄至網鳴及被工人兩名擊而敗

打該工頭據情係知李尼摩君于三

十一號清晨往報瓜勝某處並餽

銀有二盾並一名及鷹旁四名同

送蘇牙武拿翁我蘇兩工人。(若

駁打工頭之工人)而惹等不允

滿此乃係園內工人之事因此乃

台守園人五名各就來復拾隨同

李尼摩君及該工頭前往該工人

之住處目賄工人等均不作工及

有欲圖制勝之狀守園人欲爭工

人兩名致招了人二十四名齊起

○英京櫻丸行憲電音 初六日
英京勞打發來電音云經約得來
樹乳拍賣時該辦事略為活動或
被賣增由八升至六升是以市情
恩雲

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方被係民主黨人云

○經約府官巡驗電音 初六日

英京勞打發來電音云經約得來

消息云財官牙急君正在貢途詣

往歐洲在于途中被人發槍擊傷

經已將被昇登所院情形可慮該

兄手方佐前者始次之工人某羽

牙急君將被辭去及稱其辭口之

方

衣之上更易雙牌交與衣主收執以便發還之際則雙領衣應見有

錢快慢失之屬又各客於駕衣滿快之時宜分若干人為一起送報

照供其未屆滿衣之客免其駕成衣安以免其多此之苦

二所有船客初到該島之際當由營員將其船守之燒燬與客宣明或

將單程印出分給該客俾知遵守而免後犯

三獨島之際請客于若干時間得搭機車行李等物至貨倉安放

四所有各客之衣物用物等若未由營員查驗委屬不堪者不得妄棄

於海

五當客於營港時該船主人應交便飯食以給該客

六船頭之所宣佈地圖

七帶船水本

人實在海傍水次設立太極以見諸客至海傍就客之際便起深處

九所有官兵及醫院人員等不得擅執船頭及船頭客船頭

六月廿二日奉到華民政務司署來函來轉政司函札令其代辦茲

將札裡各條列左

一海防政務司陸五月十四日之會議經閱為啟請各員閱照之諒

二現已預備施行以下所列諸君所曉之三事

甲嚴促熟悉徵稅章程之研究當常戒慎之文

乙各客脫衣之時應將其衣帽外雙綢并輪雙牌與衣主以便核對

收衣

丙該辦事處宣印便各繪一紙

三在該島執役之營差及醫院人員等不得與客船打如意此禁用

新明該島營員立腳登梯又商賈之等官職之時概不得耽持標板

四著於客衣之項要簽認客大營員所報已照審員所請開行又貨倉

之處內(此乃秘密之所)可用以爲男女脫衣之所於脫衣時即

各給以一二以資蔽體至於男客未屆滿時無庸掛脫衣服一紙

已裝標以及委員可乘之物染去其中最重要者則係食物一項

六食便飯食宿與諸客一事係累各船主人加添費用此節嚴禁標准

各員據此兩種於本月初二拜六日二點半由某處林公駐合處并

有數字具函向政局陳述此函於今日早來經發寄回國家作何招

答再行錄佈

匿犯何多 ○昨午正堂訊實七吉兩人均犯匿犯不押判各

罰銀一案已定並報茲又採此款此提請者又曰華籍某氏及男子甲

乙兩名同在牙籠作業設置茶館亦犯在中出有痘症者不能官該

船經罪無證官罰銀五十元不完國幣一箇月甲乙兩人既不吐實官

企公牛乳天下馳名廣告

本廠造製牛乳歷有年所，為營業第一。色白而潔，味甘香濃，得
濃醇化學之精妙，其無上之妙品。老年服之可以延年，幼
年服之可以壯健。此無數之處，莫過為最。日本香港新嘉坡
印度南花旗哥金山蘇門答臘每年能銷五百萬箱，亦可謂盛矣。
此中國力圖自強，社會林立，若以此乳服之，不但身體無病，並可資養生，而
體格尤宜。味厚，無時不飲，為身軀益不後退。

Milkmaid

BRAND



Milk

See that the
MILKMAID Trade Mark
is on every Tin.



Largest Sale in the World

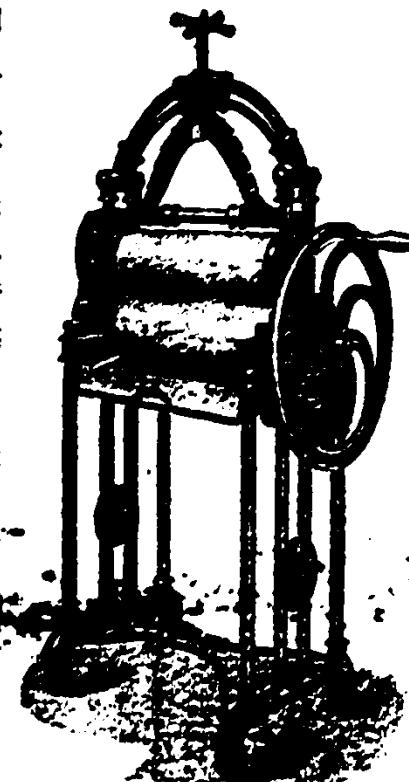
一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

LITTLES RUBBER MANGLES.

司 公 直 里 然

本公司內有鋼質鐵板
力爾威爾毫根
木質鐵石
此項聯合本公司所沽者名
之等弓可以將板自行抽起
鋼質板中每噸八十元
力爾威爾板中每噸六十五元



水經注 十元

本公司上

之碑平接宋事

卷之三

萬葉集

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

讀書之錄

刀肉每斤三元七

卷六

每期五十五元 太寶華樓東每期四十元

碑
文

特製刃方式之劍樹丸方賞
價每羅七元每五十羅二十二
六元每一百羅五十元本公司
司能有特別之精良鐵人不

零售公司有限公司

凡各貨物俱用馬哆

總發行處中街門牌號十八號羅廣同濟各款藥酒

羅奇生



經在大英政府註冊

別人不得假冒影射



本號支店 天津羅生正 各種
美酒 向滿金山各埠 久已馳
名 今奉本坡酒例改良 辣味
發活 香濃味美 疏為洋酒正
裝 與別家特托者不同
請為審試 當知真偽

天津各色美酒

LOH KEE SENG.
SINGAPORE

羅奇生酒房

自蒸正氣各色米酒

本號致和港好米酒九州府人名
知之茲如法在本坡恭候純用抽
築未熟釀成並無火酒花糖雜質
本酒房謹啓

大有壯氣補血之功效無深喉內
肺之患凡屬中國人請飲中國之
酒

本酒房謹啓

各酒價目繁多 茲詳載瑞興酒商外

葉同德虎骨木瓜酒八角半

玫瑰花酒 銀九角 桂酒 銀九角

國慶萬酒

八角二占 韶興酒

國慶萬酒

八角二占 黑酒米酒

黑酒米酒

五加皮酒 八角二占 白松木酒

白松木酒

史國公酒 六角 南海酒

南海酒

銀九角 不報酒

不報酒

六角

羅奇生酒廠

羅奇生酒廠

廣同濟毛藥酒 六角半

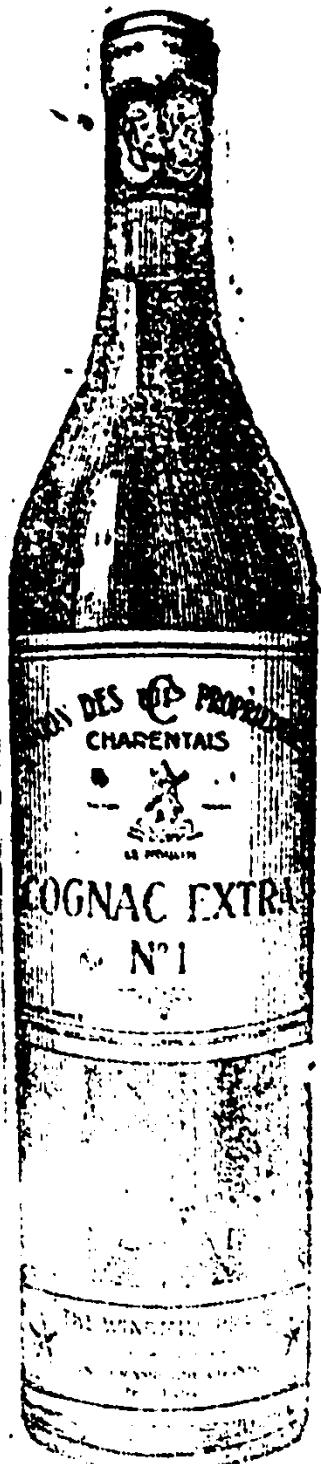
廣同濟裕生酒 六角半

廣同濟三鞭酒 六角半

七角

正法萬國酒池酒萬國萬國萬國萬國萬國

WINDMILL BRANDY.



啟者本公司造佈 諸君知悉此標為記述 在法國確成以及入樽乃係法國高麗酒標在于坡中第一精良之酒 諸君欲購

總理在內閣第一號令所署名由總理改用蘇聯化

FRONTY'S COGNAC
MEDICAL RESERVE

Having analysed
the LANCET writes on 17th March 1900
"This Fronty is of a fine degree character
and well adapted for medicinal purposes."

或置于提著用全波油壓機都可保固

本公司擬其上市于在半角二元一個月期後

試一入京俄以城置坡在源之都世文飲公司

下列名店之酒此賣沽將益

新嘉坡
新嘉坡
新嘉坡
新嘉坡
新嘉坡

妙報特張

大清宣統一年庚戌
七月初九日禮拜六

隨報派送不取分文

學
件

五月初十日第二十二次協議會提出烏青三處開拓設置民工原述其事之報告
建議開用釐善款亦以發貸之一策也惟審費令佔指詞失當不無可議
原勞云察東西均自費民工頗以面因察於以富強人足於以樂利一
若各國富教之方盡皆是耳不知各國設工廠設工社發給而游民自
少少偶設發民工猶恐亦屬惡舊事業之一種非富教之方盡於是也
又云閩省西北多山東南濱海勞農則苦無隙地暫而賈耕苦無資
財夫西北限多山矣種種之利牧畜之利無一不可發育何以苦無無
隙地東南既濱海安貧豐之利逐漸之利無一不可發生何以剪苦
無着附也以上字句之犯猶其小焉者也至若所擬辦法欲令會匪乞
丐盜賊及遊手奸閒之輩恐數入寇境以爲每縣設股一縣非處容萬
人以上即不能照原書所云會匪恐數入寇乞丐盜收入庫盜賊皆必
罪送入歸避民志堅之入寇也況所指各項之人頭領必佔多數誠卒
一處管理稍不得法其不各出其爲匪爲丐爲盜之懷以同犯相濟而
逼成禍亂者甚矣原書試令訴民一例入寇若某何空竟與會匪乞丐
盜賊爲伍萬一沾染總督是以誤游民而爲匪爲丐爲盜矣而督道
屬總之工仍難不容不設如照原書所計或則誠有百弊而無一利者
欲求適當辦法應請督撫會先從改良省會工場施入手庫中只收管
民子弟教授手工不得收算犯一而嚴催各縣開設并犯管時凡則
輕罪人犯均令入所學習耕作酌各地方情形發設民工勞務等收
費民子弟教以手工兼及耕作以招生計以養人裕與原稱養民之意
亦不相背也是有言就候公議

廢除洋禁 ○長髮愛姑士所勾結掠奪防海各關發賄銀
軍械及各貨弁卒勇頭往駐營已赴督辦茲恐越到雙頭後分繁言
到兩杆房於晚續拿獲應考二十餘人旋經各族老保卒十餘人聞有
到省第一名員與甘粃九劉亞奇等夥同奸枉匿名早著此次被揭供
出國籍額多甘粃兩姓人等恐犯供金多林連太甚即羣憤且要摺留
審聽封鎖中送往荷所調女役暨即將命盡固有一二匪案已供認固
莫不輒悉其事莫計結尚未正法照領旋于去月十九日由吏政科設
局拿住勾兜之游勇聚尋貢段為清二名於二十日帶回長樂廳城仍
駐城內則某時尚未知其如曾究繫聞摩臣二人均係該縣貢生成績方
貴咱升之什長原已恭娶一妻混迹岐嶺無所不為現輕裝獨入威相
快火另有方貴森一名係町弁林增焯之什長於今春謂假道迎岐嶺
與摩段等夥同為匪此次捕獲齊永未獲聞已時恐貢格爾承有謀方
現匿城內恐某歸家幸未發官弁資費云久聞于令及熟於帝白若戎
廳委員帶亦於二十午時抵廳城題候已定於二十一早由總司庫不
再遲延並飭各弁一哨勇物留駐長樂以資防範云

以致出此案等情委唐令漫無覺察防範皆有懈辭現由道府限一月

破獲並將賊發切責責領如再違玩即行撤參一而添派防營前往
禁傳責領錢糧各港口並勒多山高雷一帶駛來每站咨達捕魚系
機同劫為非經現駐由鐵道等移所高雷當道銅幣所屬總辦保甲切
實清查輪號嚴定出海堵查遠程彼此聯繫密否以絕源流至要嚴詳
處海濱全賴廣玉兵輪隨時巡邏該輪現已開回省河廳請飭即駛回
奉縣本於後退地方率甚等情稟督撫請當即電駕以集合彈壓市劫
殺案前據唐令電報已電飭照辦現段添派防營堵查並委各官高奇
添邊防采機同劫匪由王五黃浦督飭高雷若海州縣等所屬逆始解
甲切實清查輪號以絕源流仍由鄭莊廳守廳督飭即駛回

破案並即督飭整飭如再玩滋即照前報嚴參廣玉兵輪准飭速回嚴否
久駐候否水提核覆再行飭還云云

李文 誓

與商周商漢人始末 ○嘉慶典諭縣廳就設等、因時憲影

詔設、督鑿多命事、且原羊城督道、其批閱既見前報、茲採悉
原因、係當日診治張某之妻、懷孕數月、誤投藥劑、以致墮胎
、張某向彭理責、終不認錯、旋投商會調停、判斷酒席了事、
詔彭始允終承、甚至拍檯罵罵、舉訟野聲、後具控至縣、詔茹
大令提訊、判彭滋聞商會、杳無應得、罰以酒席事炮等項、其
事始終、茲將幹商學各界公佈原文照錄、其文云、醫術一科、
研至精微、固屬于人健康之性命為甚大、縱吾醫學不昌、虛譽
教人、抵俗無化、中其毒者、禦病奈何、近今東西各國、于此
道極為注意、凡衍生行政一科、任事務督辦藥劑之職業、免
許及禁止或停止之規定、所以保重人命、法至善也、恩賴陞鑾
彰顯者、旣居邑城大街街、開設貿有藥房有年、素稱西醫專
家、乃十二月招請日、彭即設西醫館、裏內署之皮毛、恭而不

茲特將其平日課授方藥以教授人之罪孽、略舉一二、佈告同胞
、各為抵制、發揚毒牛、此等麻害、即當合眾驅逐出境、俾免
流害者之益厚其往、而被害者之愈見其多也、茲將其質人醫案

、列舉于左、一嵇面瘡李張氏、僅男孤一子、名佛生、因唇
缺、本年四月廿一、請彭調治、至廿二日發命、商會有備略可
資、一北城脚王受恩、腳扭步、因墮牛汗斑、出彭治疗、彭以
藥水擦患處、塗刻間毒斑盡除、諸症不寒、王公聽往歸問、用
何藥水、彭匿不敢見、王即大聲痛罵、彭乃認罪乞恕、並求勿
宣、商會有備思可資、一大社下張蘿山之子名少長年八歲因
腹痛、延彭調治、彭以藥水一搏合服、服後叫冤在一定、即時
絕命、一大成社張公強之妻羅氏、懷孕數月、因患風毒、延
彭調治、乃用彭藥、後竟至墮胎、墮於凶具用何藥品、則云獨
珍壽典（從石旁）、彷彿水是也、後商會到商會公署、圖與彭
再三嚴詰、彭詞窮理屈、竟至拍案疾走、棄蟲會規、後由商會
點署證實、有案可查、一馬榮輝之姪楊鳳、因誤食洋烟、叩
彭救治、彭以熱水敷升、由谷道并射腹內、須臾腹痛氣絕、老
街烏管昌可資、以上各條、不過舉其梗概而書、原子爲暢、不
能盡錄、容後訪確、再行刊佈、又聞蘇邑各幹商學界、頗犯
公餉、金融急徵葛彭應逐出境、不准在與逗留、誤人性命云云

謝 誓

謝

與翰林 ○自延試官學生後、有所謂翰林班者、一指榜

子送人便道、迄今日實乘輶莘時代、凡車馬之賓朋、被延試學
生、從負翰林虛名、若以實際而論、我們實汗津也、或不屑其
意而鄙之、荀子曰、當其威怒司令、酷變茹怨、我們一窮
一餓、無不汗濕衣衿、或山仙道觀、或初事勞勤、即汗如雨下
、承我們之汗溼、眾目共睹、不特此也、荀子曰、君子之汗溼、名
露於夏日、步出秋涼、則革除矣、荀子曰、大丈夫出沒無常
、又何足論、被延試翰林者、其果能久用乎、且實更亦往往有
革職冒任者、但我們不出則已、出則人人皆知我色汗溼、名譽
上實際上、不較勝於被學牛子、某一失而失、

諸利合正庄德合吉美發利合記三庄熟客向備用油頭酸醃肉食往
吉美發利合記不專於六月十五日吊唁另寄新嘉坡新巴風雨興合記發售諸

莫尤頓有新知曉明該探捕內外一總加害德加一內探而已既不致
吉美發利合記二日

宣統二年七月初二日

諸利合主人再啟

十

諸利合主人再啟

十一

諸利合主人再啟

十二

諸利合主人再啟

十三

諸利合主人再啟

十四

諸利合主人再啟

十五

諸利合主人再啟

十六

諸利合主人再啟

十七

諸利合主人再啟

十八

諸利合主人再啟

十九

諸利合主人再啟

二十

諸利合主人再啟

二十一

諸利合主人再啟

二十二

諸利合主人再啟

二十三

諸利合主人再啟

二十四

諸利合主人再啟

二十五

諸利合主人再啟

二十六

諸利合主人再啟

二十七

諸利合主人再啟

二十八

諸利合主人再啟

二十九

諸利合主人再啟

三十

諸利合主人再啟

三十一

諸利合主人再啟

三十二

諸利合主人再啟

三十三

諸利合主人再啟

三十四

諸利合主人再啟

三十五

諸利合主人再啟

三十六

諸利合主人再啟

三十七

諸利合主人再啟

三十八

諸利合主人再啟

三十九

諸利合主人再啟

四十

諸利合主人再啟

四十一

諸利合主人再啟

四十二

諸利合主人再啟

四十三

諸利合主人再啟

四十四

諸利合主人再啟

四十五

諸利合主人再啟

四十六

諸利合主人再啟

四十七

諸利合主人再啟

四十八

諸利合主人再啟

四十九

諸利合主人再啟

五十

諸利合主人再啟

五十一

諸利合主人再啟

五十二

諸利合主人再啟

五十三

諸利合主人再啟

五十四

諸利合主人再啟

五十五

諸利合主人再啟

五十六

諸利合主人再啟

五十七

諸利合主人再啟

五十八

諸利合主人再啟

五十九

諸利合主人再啟

六十

諸利合主人再啟

六十一

諸利合主人再啟

六十二

諸利合主人再啟

六十三

諸利合主人再啟

六十四

諸利合主人再啟

六十五

諸利合主人再啟

六十六

諸利合主人再啟

六十七

諸利合主人再啟

六十八

諸利合主人再啟

六十九

諸利合主人再啟

七十

諸利合主人再啟

七十一

諸利合主人再啟

七十二

諸利合主人再啟

七十三

諸利合主人再啟

七十四

諸利合主人再啟

七十五

諸利合主人再啟

七十六

諸利合主人再啟

七十七

諸利合主人再啟

七十八

諸利合主人再啟

七十九

諸利合主人再啟

八十

諸利合主人再啟

八十一

諸利合主人再啟

八十二

諸利合主人再啟

八十三

諸利合主人再啟

八十四

諸利合主人再啟

八十五

諸利合主人再啟

八十六

諸利合主人再啟

八十七

諸利合主人再啟

八十八

諸利合主人再啟

八十九

諸利合主人再啟

九十

諸利合主人再啟

九十一

諸利合主人再啟

九十二

諸利合主人再啟

九十三

諸利合主人再啟

九十四

諸利合主人再啟

九十五

諸利合主人再啟

九十六

諸利合主人再啟

九十七

諸利合主人再啟

九十八

諸利合主人再啟

九十九

諸利合主人再啟

一百

諸利合主人再啟

一百零一

諸利合主人再啟

一百零二

諸利合主人再啟

一百零三

諸利合主人再啟

一百零四

諸利合主人再啟

一百零五

諸利合主人再啟

一百零六

諸利合主人再啟

一百零七

諸利合主人再啟

一百零八

諸利合主人再啟

一百零九

諸利合主人再啟

一百一十

諸利合主人再啟

一百一十一

諸利合主人再啟

一百一十二

諸利合主人再啟

一百一十三

諸利合主人再啟

一百一十四

諸利合主人再啟

一百一十五

諸利合主人再啟

一百一十六

諸利合主人再啟

一百一十七

諸利合主人再啟

一百一十八

諸利合主人再啟

一百一十九

諸利合主人再啟

一百二十

諸利合主人再啟

一百二十一

諸利合主人再啟

一百二十二

諸利合主人再啟

一百二十三

諸利合主人再啟

一百二十四

諸利合主人再啟

一百二十五

諸利合主人再啟

一百二十六

諸利合主人再啟

一百二十七

諸利合主人再啟

一百二十八

諸利合主人再啟

一百二十九

諸利合主人再啟

一百三十

諸利合主人再啟

一百三十一

諸利合主人再啟

一百三十二

諸利合主人再啟

一百三十三

諸利合主人再啟

一百三十四

諸利合主人再啟

一百三十五

諸利合主人再啟

一百三十六

諸利合主人再啟

一百三十七

諸利合主人再啟

一百三十八

諸利合主人再啟

一百三十九

諸利合主人再啟

一百四十

諸利合主人再啟

一百四十一

諸利合主人再啟

一百四十二

諸利合主人再啟

一百四十三

諸利合主人再啟

一百四十四

諸利合主人再啟

一百四十五

諸利合主人再啟

一百四十六

諸利合主人再啟

一百四十七

諸利合主人再啟

一百四十八

諸利合主人再啟

一百四十九

諸利合主人再啟

一百五十

諸利合主人再啟

一百五十一

諸利合主人再啟

一百五十二

諸利合主人再啟

一百五十三

諸利合主人再啟

一百五十四

諸利合主人再啟

一百五十五

諸利合主人再啟

一百五十六

諸利合主人再啟

一百五十七

諸利合主人再啟

一百五十八

諸利合主人再啟

一百五十九

諸利合主人再啟

一百六十

諸利合主人再啟

一百六十一

諸利合主人再啟

一百六十二

諸利合主人再啟

一百六十三

諸利合主人再啟

一百六十四

諸利合主人再啟

一百六十五

諸利合主人再啟

一百六十六

諸利合主人再啟

一百六十七

諸利合主人再啟

一百六十八

諸利合主人再啟

一百六十九

諸利合主人再啟

一百七十

諸利合主人再啟

一百七十一

諸利合主人再啟

一百七十二

諸利合主人再啟

一百七十三

AGRI-HORTICULTURAL SHOW.

17 to 20th, AUGUST, 1910.

COME TO

Stand No. 1,

GUTHRIE & Co, Limited.

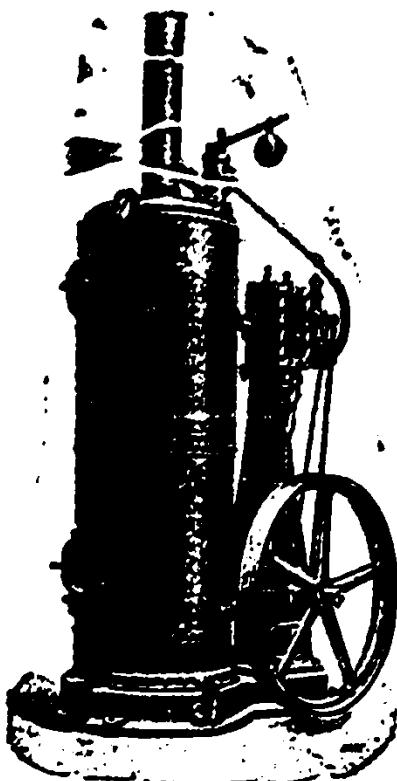
告 廣 賽 貨 洋

啟者特字奉求國坡
紳商士女觀花公之本
局園林畜牧博覽會將設在坡中興春之期定
于西歷一千九百一十年八月十七號拜三
日起至廿號年六日止即華曆七月十三日起
至十六日止是以本公司特備各種貨物陳列
該會場之第一殿內深願諸君到場賞覽茲
利佈站本公司不勝歡迎之至謹此佈聞
一千九百一十年八月六號

RILEY, HARGREAVES & Co. Ltd.

禮里夏元有限公司

啟者特字通知本公司自一千八百六十五年開設以來貿易有加。機器、機器頭、氣體之
集本公司牛頭機器及項上新式製造機器車。本公司承建及安裝供電機系統。代理英力士
電扇此等。利用而價廉。代
東常服自來大車及拖車由
三四之力。每頭七百匹馬力。
此車利用而第一無敵。
大。小。用油。各式車。各款機
車。特別抽水機器。
代理勝士丹勃洛布公司之
新式頂上抽運車。代理光
面花石。此石係在歐洲著名
大廠所製。諸君欲觀可到
哥南里芬門牌五號。本公司
之寫字機器。本公司出
售種類所用之各種機器。
機器頭之機器。機器等
物。本公司之機器頭寫字
機器在哥南里芬門牌五號內。
代理英國蒸發器及希
士美鐵線有限公司。本公司
專製各項鐵線。代理電
氣器。本公司所售車用之車打機器及
車所用之(花頭)。諸君可以供應樂器及貨倉之用。此佈。



英一千九百一十
年正月

禮里夏元有限公司
總經理

Deutsch-Asiatische Bank.

Tampenis Cement Tile Works.

德華銀行告白

沽出碑花

色及各款花燭皆出此燭之名燭合者之
意本廠所製之燭比之本坡入口者更為上品
諸君欲知詳細請赴亞吉門牌九號詢問便
悉特此佈聞

英一千九百零九年九月九號

校事凡士培圖書館總務

人而在在于能京已輕收足資本七百五十萬兩 分枝設
在德京 北京 訓戶 東南吉打 天津 大發 蘭
口 漢南府 香港 青島 咸夢 以下所列乃銀行
及主人名字 在德京 哥尼風芝總理此乃勃登
施芝士造銀行○乃力布拿尼士干陀宣沙呂達 德芝
銀行 勃士勿風芝拿拿 呂里拿漢年宣沙呂達 勃
花漢年及森拿士威風 勃切華佐等公司 奧拿呂順
公司 在佛羅易 奇羅溫羅士假及羅 呂溫羅士羅
芝士升 在威夢 忽羅芝羅行 在哥連 沙呂東車
威公司 在武報 呂風士芝羅波衣羅及等些銀行
在英京之銀行 爾奇羅士假及子 英京之晏年及士
美有限公司銀行 勃芝羅行之英京代理人 乃力布
拿尼士于威宣沙呂達 本公司在于來往短期每年
利息二已付 若欲知及期利息來詢便知 凡銀行各

生寒及腰水生寒情有輕重或無
宣統元年七月廿四日 聞達人謂夫其應徵

核准 商標局
宣統二年一月初二日

商標別
二月三日

別人不得冒效福建林肇春製

九經賈誼老曰故擅傳智老之抱平懷其都永自得方此

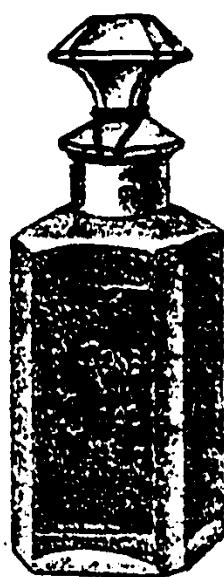
BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

白 告 司 公 限 有 马 沙 明

威爾特士乃士芬公司所造各類香木製成
品名及實公司所造各類香木製成



山打尼兒尾
香木乃是本
公司所製其
味氣屬上品
奇香



尼波亞拿香木乃是上品及甚醇香味之
香木此香木在于各華人均稱公上品之
宣物時每兩士升宜共用二三錢一乃士升宜用
太一乃士升宜用一乃士升宜用文

請客服為要此物

大英一千九百零八年五月十三號

大清宣統二年戊庚
七月初九日禮拜六

叻報社

二 隨報派送不取分文

質業

金化行之最近市情

○近年粵東金花生豆等物減產無本年種行人云近日外埠新洋庄客須到佛羅勃利下難過倒傳雷而該貨客亦願加價故乘此行貨定有起色云

粵省酒捐不日開徵○廣東全省酒捐前經大意批由商采固合水酒開禁既已於去月念七日舊預銷及紳商銀兩酒課不日即

給總關辦云
某皮公司之奇聞○同今年上海官商公起之某皮公司其半偽奇名實並未確證公司因各人屬內人某株皮公司為數已多明知受給乃思以受給於人者轉而給人乃特立一名曰凡有買賣然來者即若以兩人之股票希冀嫁與於人已則可免費財之累云

鴉價大跌之原因○近年粵京鴉價之貴從古未有大音磚每枚銀八九十兩而一錢二背亦一律甚者中等人家起一厚面資產破半日十圓錢忽然大跌大約每錢不過五六十兩而已聞其原因在近來鴉稅開多十一宗云

早收收成○穀平早稻因天氣亢旱無水澆溉禾苗枯槁各歸盡見本埠茲局或熟聞農家有說均云此次早造統計收成大約四五成之開云

紙價漲跌靡常

○粵省韶山縣屬河口石塘厚鋪等處為出

紙大宗之區近年洋紙充斥紙業大為衰落上月泥炭各埠紙價陡落名紙質及已收購者均大與工作薄近日雷州府各紙質運至各埠紙關不貨因之閉關多宗云

東省日油多

○粵省出口貨物以日油為大宗多銷

豆油一萬箱乘便輪往北國日下正從事裝載矣

米市低落○省佛羅兩米市均淡各米商聚談不解何因以爲各成失收則設未理宜暢銷以爲世界日薄期次米理宜暢旺惟販運上未富標價竟至于大米更標脫手貯中華故或今日事有等均貧民食無求足亦未可定約計貨占每秀少一合其數極之甚大為

頭調基本令之籌劃○北洋前兩深之恩龍江漢河豐音山

等處令調集經理督辦奏准由粵省與現辦之瑞環附河濱自行調探查該處基本令首由北洋調撥官商欵三十餘萬兩仍則爲難調取本或由該省陸續調足刻正採買黃往應商一俟安訂辦法即候檢收該機械器物等件大約須在七月內方能辦理就請再者請度工商督元公并題出鑑附之人從重究罰云

查照云

麥麪廠禁以米出境○穀豐發未認責而輕地方官示禁報運出境向屬民食匪奸商圖來陰謀克每日將赤米籽分載廿餘包當作食米附交渡船運往西南粵省而沽奉為平靖公所憲恐以其從少走漏日漸增多甚為杜塞米底且功效尤特而謂高要吳令題行責究現已照准勒札水道警三周而莫有私藏米并赤穀出境立即執獲元公并題出鑑附之人從重究罰云

外交

日兵進逼不退

○前月初十日東清鐵路以長門河車站被兵二百名率馬隊驅逐而日人勢焰口中國兵力強資保護不肯撤兵交涉後據獨力爭仍未報曉東清軍已電請政府與日使交涉矣

AGRI-HORTICULTURAL SHOW.

17 to 20th, AUGUST, 1910.

COME TO

Stand No. 1,

GUTHRIE & Co, Limited.

告 廣 賽 預 貨 洋

啟者特字奉求諸坡
神商士女諸君請參
馬國林畜牧覽會場設在坡中興賽之場定
于西歷一千九百一十年八月十七號拜三
日起至廿號拜六日止即華曆七月十三日起
至十六日止是以本公司特售各種貨物陳列
該會場之第一號內深願諸君到此賞覽茲
特佈易本公司不勝歡迎之至誠此佈聞
西一千九百一十年八月大號

DIETHLEM & Co., Ltd.
Books Agents
SINGAPORE.

丸子種陽興和允區

子曰：「君子之過也，如日月之食焉。過也，人皆見之；更也，人皆仰之。」

卷之三

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左
本行批准具借小
銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅
十六萬二千五百磅 以該松項共有一千八萬五千磅
寫字樓在倫敦 凡諸仕商存於本銀行之項其一年銀期者以四八仙
仙息算 六箇月銀期者以三八仙半息算 三箇月銀期者以二八仙
仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應為之牛銀
本銀行尚可承造 諸君光臨請移玉惠臨面商便安
大英一千九百零九年亦不早月十六號

鳴根代有利銀行駐叻總理人兒卜士鳴謹啟

十年偏正頭風

此症係因氣血不運以致筋角作痛發時甚劇久亦昏喪風且痛不可
忍至陽陵筋於者有之如不早治則牽連他病山星形容枯瘦欲食不進
少寐頭暈牛膝飲治此病宜用去風丸甘養力擦患處用布包好一刻
之間血運無止有人患頭風十年不愈後用此膏乃痊且費無幾萬無

總發行處

老正庄 紙烟包

卷之二十一

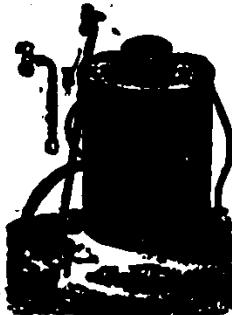


三十二年元月十一日九千卷

(U-U-KOH-KU)

告賡梯木督代

敬者特字通知本公司所蒙代
辦出站 轉運之木橋或石橋
現在最大之橋或石橋均有用作



設滅景草及各
種根之用如
此器比之始

敬者本公司現製列英國最著名之
瓦器及漆器等項市上呼作紅毛瓦
之物發售此器乃用上等之材料製



威士忌酒本公司在于奇哥

及通考或校保託
舊題更已載

或最能持久。殊商余如欲採購者

請到本公司面商議定從此佈

西代真人此篤
英一千九百零九年十二月十四號

新加波專家代理人慕娘有限公司謹啟

專 售 聰 明 名 烟 卷 告 白

敬者以環球上所製之紙捲煙枝多夾未有如極精良捲煙
之佳者此烟名曰加利已累此系之捲煙第一精良及在
市上行銷其價值又屬最廉此捲煙係上等衣食之烟



某捲成此等煙枝極處
均能深吸諸君有欲
試驗者請到本公司參
攷此煙之捲頭不取分

文在于新嘉坡網略西貢等處之專售人乃係利

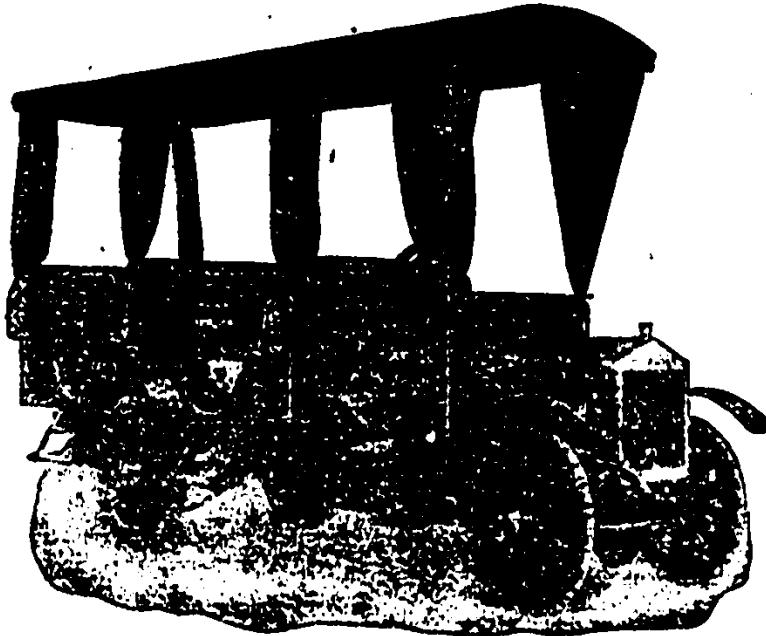
直輪有限公司有欲烟氣者以特臨訪而又自珍其身體

者請參看為此佈
利直輪有限公司謹啟

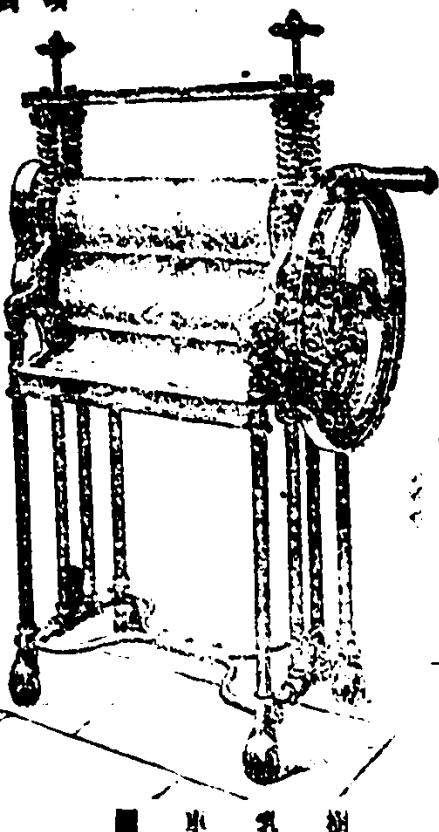
McAlister & Co., Limited.

麥加士打有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君知悉本公司之寫字樓設
在各處製糖廠及製乳場所用各項機器此等機器皆由
預備而各大樹乳園均有向本公司採購機器



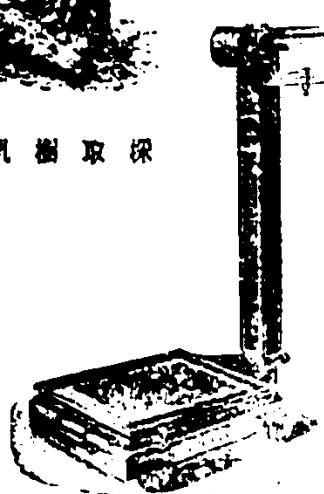
圖一 車打客廳



圖二 採樹乳器



圖三 榛枝



圖四 盒

本公司發售右列兩式之旅客車現在應用院之現
觀者得有用此車三輛 諸君欲知各機器之價値請到
本公司面商請取此佈

英一千九百一十年二月四號

麥加士打有限公司敬啟

三品酒發售

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來此敬發售其酒係
本行所沽之酒固久已馳名於東方一帶而其味醇濃
者實無外此本行所沽所以爲諸君之所聞也

式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香味芬芳有無耶之徒假
謂本庄三品酒款式以國貨日混殊情詮可恨請後 諸君試
賈本行白



頭三品酒

者請細閱

本號招牌之內有小紙包頭註明標字兩款此報明也 公司
者據說若無此字樣即屬假冒公司特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明曉也洋行謹啟

法國地圖標萬標上酒發售

本公司一派沽出餘無別家出售 諸君光臨請細

觀此萬標而為記並無別香味方不致誤形甚相宜
倘有誤信之病者請早 惟玉惠而請勿是幸

大英一千九百零八年正月一號

明曉也洋行謹啟



烏蘇酒發售



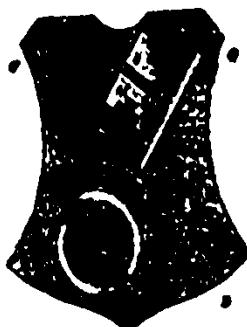
A WOLF IN THE NAME
IS WORTH TWO OF ANY OTHER
BRAND.

鐵桶發售

估利約一百九全四百元 凡用之者可保且不醉
大須要亦無所損壞是以本行之鐵桶實為助飲
而本行每年所沽亦殊不鮮甚特為之錄佈請
新印 玉臨選購公盼

明曉也洋行謹啟

蜜酒發售



敬啟者茲本公司由洋酒督辦而上及諸池酒中
發售其酒清香濃醇時用其常飲之酒可令人長風
氣壯無骨瘦顏色妙美無匹今市上所沽萬國池酒
每有鑑其出右者苗子花露中之珍品也此酒向備

大英一千九百零八年正月一號

明曉也洋行謹啟



此佈
大英一千九百零八年正月一號

明曉也洋行謹啟

敬啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來此敬發售其酒係
本行所沽之酒固久已馳名於東方一帶而其味醇濃
者實無外此本行所沽所以爲諸君之所聞也

敬啟者本行所沽之酒固久已馳名於東方一帶而其味醇濃
者實無外此本行所沽所以爲諸君之所聞也

此佈

電 車 有 限 公 司 告 白

啟者本公司特字知照。諸君欲乘本公司所造之
電車由石叻門來者。現在停止於然申碼頭。由是日起電車
過本坡之港前往丁律。本公司停止之地方。茲將電車所往
各處分成之處。下列丁律及然申碼頭。起初至芝律及
噶吉實得力。然申碼頭及升波巴葛。升波巴葛及摩羅
勿勝尼波羅。茲將總及石叻門。茲將每段之車費。或
不及一段之車費。開列。一號收銀五占。二號收銀三占。
茲將上管全段之車費。開列。一號收銀二角。二號收
銀一角二占。電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘
止。在兩頭之車站。停六分鐘。電車由入夜六點半鐘起
至十一點鐘止。停八分鐘。以上所管最早及最晚之電
車。由兩頭停止之處。前來或前往本公司。在麥千總律之車
站。此佈。

英一千九百零六年六月二十二號

刊 館 報 叻 日 九 初 月 七 年 三 統 宣

口

巴黎申洋行
標示必洋行
萬成號
同益公司
德利源
實業公司
意且弟利士
德利源
德利源
明暉德洋行
承日興
德·貝弟利士
國慶號
金馬和
豐源號
裕源號
裕源號
裕源號
裕源號

行 題 目

并加英麻仲	梗吉吾	寶塔	諸芥安麻	銅北彰北影	英麻	冠石英麻	麻羅北彰	英麻	羅安
風勝	大機	研株	加斯	六	大加	大加	大六	大六	六
汝巴	吾甲光	曉曉	曉曉	千字	千字	曉甲麗	丁暮印	甲坡千字宣	甲南里
宜									
三	仲吉	保	文國	金豐	接國	萬吉	白晉	豐利	南寧尤士
寶	安	安	亞典	休	和谷	力加	蠻蠻	輪船	外里亞那
星	老	老	老	老	老	老	老	輪船	生
	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	士
十二	日	十二	日	十二	日	十一	日	十一	日
又	下	又	上	下	下	下	又	下	午
午	下	午	午	午	午	午	午	午	九
三	又	午	午	午	午	午	又	午	午
段	午	午	午	午	午	午	午	午	午
又	又	又	又	又	又	又	又	又	午
協	及	曉	曉	曉	曉	曉	曉	曉	九
發	曉	曉	曉	曉	曉	曉	曉	曉	九
莫	也	洋	行	號	號	號	號	號	九
英	華	也	號	號	號	號	號	號	九
泰	也	洋	號	號	號	號	號	號	九
國	也	洋	號	號	號	號	號	號	九
士	也	洋	號	號	號	號	號	號	九

○前編卷二
經來吻定於本
兩柱 欧洲

國往
歐洲
等處

本公司所沽之正金銀票久已通行已蒙諸君所光臨不勝歡迎茲此特為商賈士商志願財利致意日深殊不分寒暑而
誠實等語請君為幸甚大本公司不勞貴客中興無常見受橫從之喜此不但本公司之益亦諸君同受之榮也敬賜
謹此為謝

卷之二

卷之三

卷之三

不虞受
甚深因本
公可成績
之无全體

卷之三

卷之三

卷之二

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

司空谷呼五坡嘉新
陳子龍被囚莫上項承詔加喜
周公被囚心是樂安是小鹿琴前



詩集卷之三

新嘉坡各日八初本

加日行博

一百八十三元九角
一百六十九元五角
一百五十七元九角
一百五十二元零
一百五十六元零
一百五十五元零
一百五十三元零
一百四十五元零
一百四十一元零
一百四十六元零
一百四十一元零
一百三十四元零
一百三十一元零

新嘉坡叻報館刊

新嘉坡本公司第廿四季節由西一千九百一十年十一月一號起本坡換領
通照之事現在新嘉坡人員定于一千九百一十年九月二十號時
二下午二點半地在總理府正宮齊集為此示伸所民人等一經知悉
爾時有欲將其憑照發與他人名字及再換照與欲銷照取舍人
欲來訊止他人憑照事情煩惱外或否有實據之人于各人具備
矣之日到來開証一切酒飲投擲領收憑照及換照者至當于心
無愧前三種內常交官辦酒請局司理發照人員原領還照酒肆
第三銀之第二鉛塊行并不如期先行聲明以便採信刊佈公報及早
責其事則斷不能諭給也各宜曉得特示

英一千九百一十年八月十二號 司理新嘉坡人日報英年

總商會教學大會所告 ○本月初十日為本會教學大會
之期凡我總商會員友等於是日下午三點鐘齊集本會集場質
問切邊時不到處為切請預此總佈即希 公鑑

宣統二年七月十七日 新嘉坡中華商務總會公啟

經濟須分 ○啟者新嘉坡亞羅街門牌六號金國隆干貨
商店係方慶成從前合股全細今因方慶成志圖別業已在現年七
月初一日將股份抽出如金國隆現有與諸友號來往交易積與方慶
成無涉先此告白 宣統二年七月十四日 方慶成告白

工部局告白 ○啟者茲本局就武招人承充公用隨實得力
電氣分頭修改及加增之工役有欲領取合約格式頃請簡者止此
局之機器繪寫字樣向同新嘉坡呈出已將掛牌銀十五元交與本公司
司理人之收單便能驗證并已選中其款即將此款銀銀十五元在
銅并已屆交銀之日而取銀之人不將其銀投還則將其銀銀
元充公而被還之人必須預備兌入署保二百五十元或交現銀以示
其遺忘本公司之工役又由收銀之日起須在兩周內即定合
不履行即付懲銀之十五元充公又投銀人必須將銀封回證明此
本局司理人限至西本月十五號拜即華曆七月十一日中止
以懶候客本局不收價低之銀各宜自謹此佈

BUCHANAN.

葛加南威靈頓酒會
英皇及威爾斯親王之御飲



謂係此酒為飲食上品

在於市上所沽威靈頓

一千九百零九年元月八日

葛加南威靈頓酒會